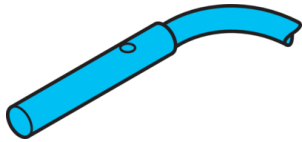




DCC 3.0 V 1.0 POLK

Induktiver Näherungssensor
Inductive proximity sensor
Détecteur de proximité inductif

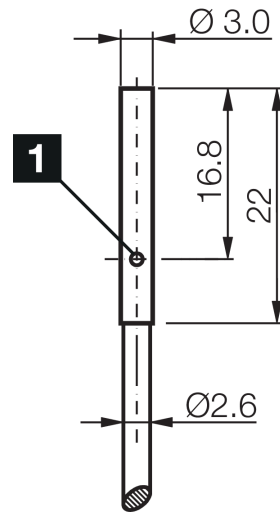


di-soric GmbH & Co. KG
Steinbeisstraße 6
DE-73660 Urbach
Germany
Tel: +49 (0) 7181/9879-0
info@di-soric.com · www.di-soric.com

202563

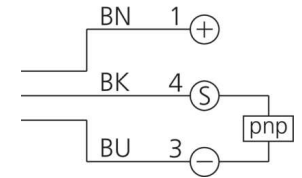


Stand 06.02.24, Änderungen vorbehalten
As of 02/06/24, subject to change
État 06.02.24, sous réserve de modifications



1) LED / LED / LED

mm



BK : schwarz / black / noir
BN : braun / brown / marron BU : blau / blue / bleu

Technische Daten	Technical data	Caractéristiques techniques	+20°C, 24 V DC
Einbauart	Installation type	Type de montage	bündig / Flush / Affleurant
Schaltabstand	Switching distance	Distance de commutation	1 mm
Betriebsspannung	Service voltage	Tension de service	10 ... 30 V DC
Schaltausgang	Switching output	Sortie de commutation	pnp, 100 mA, NC
Auswertung	Evaluation	Évaluation	digital / digital / Numérique
Umgebungstemperatur Betrieb	Ambient temperature during operation	Température ambiante de fonctionnement	-25 ... +70 °C
Schutzart	Protection type	Indice de protection	IP 67
Anschluss	Connection	Raccordement	Kabel, 2 m, A-kodiert / Cable, 2 m, A-coded / Câble, 2 m, Codage A

Sicherheitshinweise



Allgemeiner Sicherheitshinweis

WARNUNG! Kein Sicherheitsbauteil gemäß 2006/42/EG und EN 61496-1/-2! Darf nicht zum Personenschutz eingesetzt werden! Nichtbeachtung kann zu Tod oder schwersten Verletzungen führen! Nur bestimmungsgemäß verwenden!

Safety instructions



General safety notice

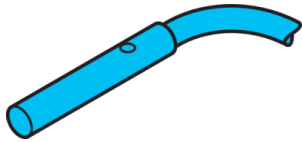
WARNING! Not a safety component pursuant to 2006/42/EG and EN 61496-1/-2! May not be used for personal protection! Non-compliance can lead to death or serious injuries! Only use as directed!

Consignes de sécurité



Consigne de sécurité générale

AVERTISSEMENT ! Ce produit n'est pas un composant de sécurité au sens des réglementations 2006/42/CE et NF EN 61496-1/-2 ! Ne pas l'utiliser pour la protection des personnes ! Le non-respect de cette consigne peut entraîner la mort ou des blessures graves ! N'utiliser le produit que selon son utilisation conforme !

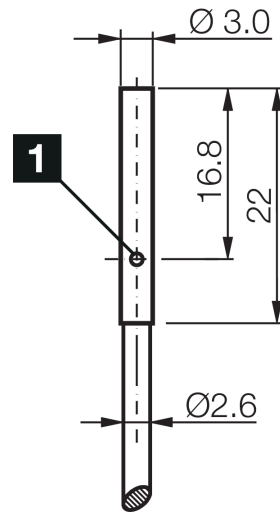


di-soric GmbH & Co. KG
Steinbeisstraße 6
DE-73660 Urbach
Germany
Tel: +49 (0) 7181/9879-0
info@di-soric.com · www.di-soric.com

202563

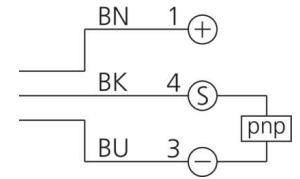


版本 24.02.06, 保留变更权



1) LED

mm



BK : 黑色
BN : 棕色

BU : 蓝色

技术数据	+20°C, 24 V DC
内装方式	齐平
感应距离	1 mm
工作电压	10 ... 30 V DC
开关输出端	pnp, 100 mA, NC
评估	数字量
工作环境温度	-25 ... +70 °C
防护等级	IP 67
连接	电缆, 2 m, A 编码

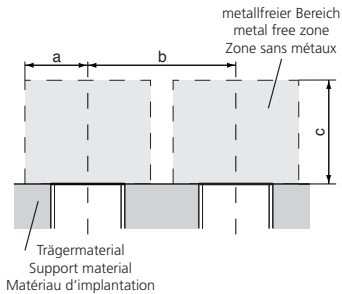
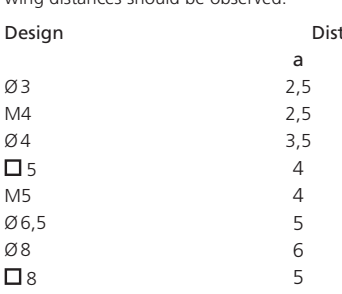
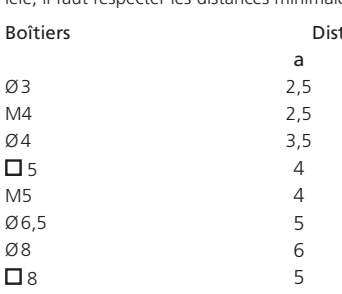
安全提示



一般安全提示

警告！没有符合 2006/42/EU 和 EN 61496-1 /-2 标准的安全结构件！不得用于人身安全保护！不遵守规定会导致死亡或重伤危险！仅按规定使用！

[illegible]

Einbauhinweise ③					Mounting recommendations ③					Recommandations de montage ③				
Bündiger Einbau (b)					Flush mounting (b)					Montage noyé (b)				
Bei bündigem Einbau bzw. bei Parallelmontage sind folgende Abstände einzuhalten: 					In case of flush mounting or parallel mounting the following distances should be observed: 					Dans le cas d'un montage noyé ou d'un montage en parallèle, il faut respecter les distances minimales suivantes : 				
Bauform		Abstand [mm]			Design		Distance [mm]			Boîtiers		Distance [mm]		
		a	b	c			a	b	c			a	b	c
Ø3		2,5	5	3	Ø3		2,5	5	3	Ø3		2,5	5	3
M4		2,5	5	3	M4		2,5	5	3	M4		2,5	5	3
Ø4		3,5	5	4,5	Ø4		3,5	5	4,5	Ø4		3,5	5	4,5
□ 5		4	6	4,5	□ 5		4	6	4,5	□ 5		4	6	4,5
M5		4	6	4,5	M5		4	6	4,5	M5		4	6	4,5
Ø6,5		5	10	6	Ø6,5		5	10	6	Ø6,5		5	10	6
Ø8		6	15	6	Ø8		6	15	6	Ø8		6	15	6
□ 8		5	10	6	□ 8		5	10	6	□ 8		5	10	6
M8		5	10	6	M8		5	10	6	M8		5	10	6
M12		10	24	12	M12		10	24	12	M12		10	24	12
M18		18	40	24	M18		18	40	24	M18		18	40	24

Quasi bündiger Einbau (qb)					Quasi-flush mounting (qb)					Montage quasi-noyé (qb)							
Bei quasi bündigem Einbau bzw. bei Parallelmontage sind folgende Abstände einzuhalten:					In case of quasi-flush mounting or parallel mounting the following distances should be observed:					Dans le cas d'un montage noyé ou d'un montage en parallèle, il faut respecter les distances minimales suivantes :							
Bauform		Abstand [mm]				Design		Distance [mm]				Boîtiers		Distance [mm]			
		a	b	c	d			a	b	c	d			a	b	c	d
M18		18	40	24	1,5	M18		18	40	24	1,5	M18		18	40	24	1,5
Normmessplatten und Faktoren					Standard measuring plates and factors					Cibles standard et facteurs de réduction							
Bauform		Normmessplatte [mm]			Design		Measuring plate [mm]			Boîtiers		Cible [mm]					
Ø3		3x3x1			Ø3		3x3x1			Ø3		3x3x1					
M4		4x4x1			M4		4x4x1			M4		4x4x1					
Ø4		4,5x4,5x1			Ø4		4,5x4,5x1			Ø4		4,5x4,5x1					
□ 5		5x5x1			□ 5		5x5x1			□ 5		5x5x1					
M5		5x5x1			M5		5x5x1			M5		5x5x1					
Ø6,5		6,5x6,5x1			Ø6,5		6,5x6,5x1			Ø6,5		6,5x6,5x1					
□ 8		8x8x1			□ 8		8x8x1			□ 8		8x8x1					
M8		8x8x1			M8		8x8x1			M8		8x8x1					
M12		12x12x1			M12		12x12x1			M12		12x12x1					
M18 qb		24x24x1			M18 qb		24x24x1			M18 qb		24x24x1					
Geometrieeinfluss					Geometric influence					Cibles standard et facteurs de réduction							
Bei Folien ist eine Verringerung des Schaltabstandes zu erwarten.					When using foils, a decrease in the usable operating distance can be expected.					Dans le cas d'utilisation de feuillet, une réduction de la portée est à prévoir.							